

DE GRISOGONO



Instrumento Grande Chrono

Five years after its widely-acclaimed launching, the Instrumento Grande has returned in a chronograph version. And what a chronograph! While the case has retained its original size and its emblematic opening on the side of the case at 9 o'clock to provide a novel view of the movement, the dial shows an exuberance of creativity. The retrograde date, in twin arcs, displays unbridled dynamism, sublimated by a skilful interplay of tinted and non-tinted glass to enable the date to be read at first glance. The chronograph counters offer a fascinating and cleverly orchestrated combination of shapes and sizes, from the square at 9 o'clock to the oversized circle at 6 to the more classic circle at 12.

Movement	Automatic
Functions	Hours, minutes, seconds, retrograde date and chronograph
Case	Polished (18K) 5N pink gold, 54.38 x 44.90 mm Pierced back and lateral sapphire crystal window Sapphire crystal front and back Water-resistant to 50 m
Dial	Black, silvered or chesnut guilloché Polished (18K) 5N pink gold dauphine hands and hourmarkers Black and white direct-drive seconds-hand Hour, minute and small seconds counters at 6, 9 and 12 o'clock respectively
Bracelet/Strap	Black or chestnut alligator, polished (18K) 5N pink gold folding clasp

DE GRISOGONO



Instrumento Grande Chrono

Cinq ans après son lancement qui avait déjà fait grand bruit, l'Instrumento Grande revient en version chrono. Et quel chrono ! Si le boîtier a conservé sa taille d'origine et son emblématique ouverture du profil de carrure à 9h pour une vision inédite du mouvement, le cadran fait preuve d'une créativité débordante. Le quantième rétrograde en double arc de cercle arbore un dynamisme débridé, sublimé par un savant jeu de glaces teintées facilitant la lecture au premier coup d'œil. Les compteurs du chronographe se jouent quant à eux une partition savamment orchestrée, entre silhouettes carrée, ronde surdimensionnée ou plus classique pour une touche de sagesse.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique
Fonctions	Heure, minute, seconde, date rétrograde et chronographe
Boîtier	Or rose (18K) 5N poli, 54,38 x 44,90 mm Fond ajouré et fenêtre latérale avec glace saphir Glace et fond saphir Étanche à 50 m
Cadran	Guilloché noir, argent ou brun Index et aiguilles dauphines en or rose (18K) 5N poli Trotteuse noire et blanche Compteurs des heures, minutes et petite seconde à 6h, 9h et 12h
Bracelet	Alligator noir ou marron, boucle déployante en or rose (18K) 5N poli

DE GRISOGONO



Instrumento Grande Chrono

Fünf Jahre nach ihrem Start, der damals für einiges Aufsehen gesorgt hatte, kehrt die Instrumento Grande in einer Chrono-Version zurück. Und was für eine! Das Gehäuse behält die ursprünglichen Abmessungen und die unverkennbare Öffnung im Mittelteil-Profil bei der 9, durch das ein ungewöhnlicher Blick auf das Werk fällt, das Zifferblatt aber beweist geradezu überschäumende Kreativität. Die retrograde Datumsanzeige im Doppelbogen bietet eine ungezähmte Dynamik, die von dem geschickten Spiel der farbigen Gläser geadelt wird, das ein Ablesen auf einen Blick erleichtert. Die Chronographenzähler spielen eine fein orchestrierte Partitur aus eckiger Silhouette und überdimensionierten Kreisen und klassischen Formen, die eine gewisse Zurückhaltung einbringen.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum retrograd und Chronograph
Gehäuse	Rotgold (18 K) 5N poliert, 54,38 x 44,90 mm Durchbrochener Gehäuseboden und seitliches Fenster mit Saphirglas Glas und Gehäuseboden Saphir Wasserdicht bis 50 m
Zifferblatt	Guilloché, schwarz oder braun Index und Dauphin-Zeiger Rotgold (18 K) 5N poliert Chrono-Sekundenzeiger schwarz und weiss Stunden- und Minutenzähler bzw. kleine Sekunde bei der 6, der 9 bzw. der 12
Armband	Alligator schwarz oder braun, Faltschliesse in Rotgold (18 K) 5N poliert

DE GRISOGONO



Instrumento Grande Chrono

Cinque anni dopo il lancio in grande stile, l'Instrumento Grande torna in versione cronografo. E che cronografo! Se da un lato la cassa ha mantenuto la sua dimensione originale e la sua caratteristica finestrella sul profilo della carrure a ore 9 che regala una visione inedita del movimento, il quadrante dimostra una straripante creatività. Il calendario retrogrado a doppio semicerchio sottolinea l'incontenibile dinamismo del segnatempo, sublimato da un sapiente gioco di specchi colorati che agevola la lettura al primo colpo d'occhio. I contatori cronografici hanno sapientemente orchestrato la loro sinfonia abbinando linee quadrate e tonde sovradimensionate o più classiche per un tocco di saggezza.

Movimento	Meccanico a carica automatica
Funzioni	Ora, minuti, secondi, data retrograda e cronografo
Cassa	Oro rosa (18 carati) 5N lucidato, 48,30 x 41,11 mm Fondello traforato e finestrella laterale con vetro zaffiro Vetro zaffiro, fondello in vetro zaffiro Impermeabile fino a 50 m
Quadrante	Guilloché nero o argento Indici e lancette dauphine in oro rosa (18 carati) 5N lucidato Lancetta dei secondi bianca e nera Contatori delle ore, dei minuti e dei piccoli secondi rispettivamente al 6, al 12 e al 9
Cinturino/Bracciale	Alligatore nero o marrone, chiusura déployante in oro rosa (18 carati) 5N lucidato

DE GRISOGONO



Instrumento Grande Chrono

Cinco años después de su lanzamiento que ya había creado un gran impacto, el Instrumento Grande vuelve en versión crono. ¡Y menudo crono! Si bien la caja ha conservado su tamaño original y su emblemática abertura de perfil de carrura a las 9 h que brinda una visión inédita del movimiento, la esfera demuestra una creatividad desbordante. Del calendario retrógrado de doble arco de círculo emana un dinamismo desenfrenado, que sublima un sabio juego de cristales de colores, facilitando la lectura a primera vista. Por su parte, los contadores del cronógrafo interpretan un juego sabiamente orquestado, entre siluetas cuadradas, redondas sobredimensionadas o más clásicas como toque de sabiduría.

Movimiento	Mecánico de remonte automático
Funciones	Horas, minutos, segundos, fecha retrógrada y cronógrafo
Caja	Oro rosa (18 quilates) 5N pulido, 48,30 x 41,11 mm Fondo calado y ventanilla lateral con cristal zafiro Cristal y fondo zafiro Sumergible hasta 50 m
Esfera	Guilloquis negra o plata Índices y agujas delfín de oro rosa (18 quilates) 5N pulido Trotadora negra y blanca Contadores de horas, minutos y segundos a las 6 h, 9 h y 12 h
Pulsera	Aligátor negro o castaño, hebilla desplegable de oro rosa (18 quilates) 5N pulido